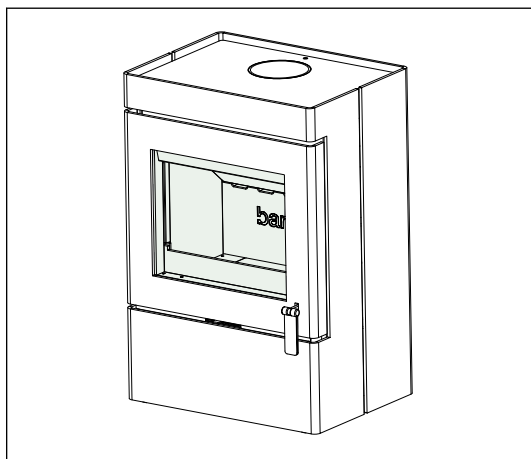


barbas .

Manuel d'installation et de maintenance

BOX 35-52-80



Ce produit ne convient pas pour le chauffage primaire



Numéro de série :

Date de production :

© Barbas Bellfires BV

Ce document, en tout ou partie, ne peut être reproduit, enregistré sur un système d'archivage ou transmis, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie et enregistrement ou autre sans la permission écrite de Barbas Bellfires BV. Ce document pourrait comporter des inexactitudes techniques ou des erreurs typographiques. Barbas Bellfires BV se réserve le droit de réviser le contenu de ce document de temps en temps.

Informations de contact

Barbas Bellfires BV

Hallenstraat 17, 5531 AB Bladel, Pays-Bas

E-mail : info@barbas.com

www.barbas.com

Table des matières

1	Déclaration de performances BOX 35-52-80.....	5
2	À propos de ce document.....	6
2.1	Mode d'emploi de ce document.....	6
2.2	Avertissements et précautions utilisés dans ce document.....	6
2.3	Documentation connexe.....	6
3	Description.....	7
3.1	Aperçu de l'avant de l'appareil.....	7
3.2	Aperçu du bas de l'appareil.....	8
3.3	Aperçu de l'arrière de l'appareil	9
3.4	Utilisation prévue.....	9
4	Sécurité.....	10
4.1	Instructions de sécurité pour l'installation.....	10
4.2	Instructions de sécurité relatives à l'environnement.....	10
5	Distances de sécurité	11
6	Exigences d'installation.....	13
6.1	Exigences d'installation de l'appareil.....	13
6.2	Installation sur une plateforme en pierre naturelle.....	13
6.3	Exigences sur le conduit de cheminée.....	13
6.4	Exigences pour le tuyau d'air de combustion externe.....	14
7	Installation.....	15
7.1	Installer l'appareil.....	15
7.2	Connexion de l'alimentation en air externe optionnelle.....	15
7.2.1	Connexion de l'alimentation en air externe optionnelle (connexion arrière).....	15
7.2.2	Connexion de l'alimentation en air externe optionnelle (connexion au fond).....	16
7.3	Connexion du tuyau de gaz de conduit.....	16
7.4	Effectuer le contrôle final de l'appareil.....	17

8	Maintenance.....	18
8.1	Appareil.....	18
8.2	Alimentation en air de combustion.....	18
8.3	Conduit de cheminée.....	18
8.4	Démontage des plaques de fond, de la grille et du cendrier.....	18
8.5	Retrait de l'écran thermique et du déflecteur.....	19
	8.5.1 Retrait de l'écran thermique.....	20
	8.5.2 Retrait du déflecteur.....	20
8.6	Installation des plaques de fond, du bac à cendre et de la grille	21
8.7	Installation des déflecteurs.....	21
	8.7.1 Installation du déflecteur.....	21
	8.7.2 Installation de l'écran thermique.....	22
9	Données techniques.....	23
9.1	Données techniques	23
9.2	Informations de produit selon le règlement (UE) 2015/1185.....	25
10	Dimensions BOX 35-52-80	26
11	Conditions de la garantie.....	28

1

Déclaration de performances BOX 35-52-80

barbas bellfires.
Crafted to wonder

Déclaration de conformité UE																											
Cette déclaration de conformité CE s'applique au produit décrit ci-dessous et décrit la conformité avec les directives suivantes : 2009/125/CE Directive relative à la fixation d'exigences en matière d'éco-conception applicables aux produits liés à l'énergie (directive ecodesign) <i>Règlement applicable : (UE) 2015/1185</i>																											
Déclaration des Performances																											
No. 2.107.080-0 - CPR-2013/07/01																											
Code d'identification unique du produit type:	BOX 35-52-80																										
Usage prévu:	Chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels																										
Fabricant:	Barbas Bellfires BV; Hallenstraat 17; 5531 AB Bladel; Pays-Bas																										
Système d'EVCP :	3																										
Spécification technique harmonisée:	EN 16510-2-1:2022																										
Organisme notifié:	No. 1639																										
Caractéristiques essentielles																											
Résistance mécanique et stabilité		Capacité portante 120 kg																									
Sécurité incendie - Protection des matériaux combustibles		Distance minimale par rapport aux combustibles																									
	Bas (d _a)	3 cm																									
	Sol à l'avant (d _e)	30 cm																									
	Plafond (d _c)	50 cm																									
	Arrière (d _a)	30 cm																									
	Côté (d _c)	25 cm																									
	Rayonnement latéral (d _e)	50 cm																									
	Devant (d _e):	120 cm																									
Hygiène, santé et environnement		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>À la puissance nominale</th> <th>À la puissance à charge partielle</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Émissions de monoxyde de carbone (CO)</td> <td>608 mg/m³</td> <td>1447 mg/m³</td> </tr> <tr> <td>Émissions d'oxydes d'azote (NO_x)</td> <td>91 mg/m³</td> <td>78 mg/m³</td> </tr> <tr> <td>Émissions de composés organiques gazeux (OGC)</td> <td>36 mg/m³</td> <td>88 mg/m³</td> </tr> <tr> <td>Émissions de particules (PM)</td> <td>18 mg/m³</td> <td>13 mg/m³</td> </tr> </tbody> </table>			À la puissance nominale	À la puissance à charge partielle	Émissions de monoxyde de carbone (CO)	608 mg/m ³	1447 mg/m ³	Émissions d'oxydes d'azote (NO _x)	91 mg/m ³	78 mg/m ³	Émissions de composés organiques gazeux (OGC)	36 mg/m ³	88 mg/m ³	Émissions de particules (PM)	18 mg/m ³	13 mg/m ³									
	À la puissance nominale	À la puissance à charge partielle																									
Émissions de monoxyde de carbone (CO)	608 mg/m ³	1447 mg/m ³																									
Émissions d'oxydes d'azote (NO _x)	91 mg/m ³	78 mg/m ³																									
Émissions de composés organiques gazeux (OGC)	36 mg/m ³	88 mg/m ³																									
Émissions de particules (PM)	18 mg/m ³	13 mg/m ³																									
Sécurité d'utilisation et accessibilité		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Données pour l'installation sur une cheminée</th> </tr> <tr> <th>À la puissance nominale</th> <th>À la puissance à charge partielle</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Température des fumées à la buse d'évacuation</td> <td>368 °C</td> <td>314 °C</td> </tr> <tr> <td>Tirage minimal</td> <td>12 Pa</td> <td>7 Pa</td> </tr> <tr> <td>Débit massique des fumées</td> <td>7.3 g/s</td> <td>5.1 g/s</td> </tr> <tr> <td>Sécurité incendie pour l'installation du conduit de fumée</td> <td colspan="2">T400 G minimum</td> </tr> </tbody> </table>		Données pour l'installation sur une cheminée		À la puissance nominale	À la puissance à charge partielle	Température des fumées à la buse d'évacuation	368 °C	314 °C	Tirage minimal	12 Pa	7 Pa	Débit massique des fumées	7.3 g/s	5.1 g/s	Sécurité incendie pour l'installation du conduit de fumée	T400 G minimum									
Données pour l'installation sur une cheminée																											
À la puissance nominale	À la puissance à charge partielle																										
Température des fumées à la buse d'évacuation	368 °C	314 °C																									
Tirage minimal	12 Pa	7 Pa																									
Débit massique des fumées	7.3 g/s	5.1 g/s																									
Sécurité incendie pour l'installation du conduit de fumée	T400 G minimum																										
Économie d'énergie et isolation thermique		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">Énergie restituée et rendement énergétique de l'appareil</th> </tr> <tr> <th></th> <th>À la puissance nominale</th> <th>À la puissance à charge partielle</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Puissance utile émise dans la pièce</td> <td>8 kW</td> <td>5 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendement</td> <td>77.6 %</td> <td>78.4 %</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Rendement de chauffage des locaux</td> </tr> <tr> <td>Rendement saisonnier pour le chauffage des locaux</td> <td>67.6 %</td> <td>--</td> </tr> <tr> <td>Indice d'efficacité énergétique (IEE)</td> <td>103</td> <td>--</td> </tr> <tr> <td>Classe d'efficacité énergétique</td> <td>A</td> <td>--</td> </tr> </tbody> </table>		Énergie restituée et rendement énergétique de l'appareil				À la puissance nominale	À la puissance à charge partielle	Puissance utile émise dans la pièce	8 kW	5 kW	Rendement	77.6 %	78.4 %	Rendement de chauffage des locaux			Rendement saisonnier pour le chauffage des locaux	67.6 %	--	Indice d'efficacité énergétique (IEE)	103	--	Classe d'efficacité énergétique	A	--
Énergie restituée et rendement énergétique de l'appareil																											
	À la puissance nominale	À la puissance à charge partielle																									
Puissance utile émise dans la pièce	8 kW	5 kW																									
Rendement	77.6 %	78.4 %																									
Rendement de chauffage des locaux																											
Rendement saisonnier pour le chauffage des locaux	67.6 %	--																									
Indice d'efficacité énergétique (IEE)	103	--																									
Classe d'efficacité énergétique	A	--																									
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>À la puissance nominale</th> <th>À la puissance à charge partielle</th> <th>En mode veille</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Consommation d'énergie électrique</td> <td>N/A</td> <td>N/A</td> <td>N/A</td> </tr> </tbody> </table>		À la puissance nominale	À la puissance à charge partielle	En mode veille	Consommation d'énergie électrique	N/A	N/A	N/A																	
À la puissance nominale	À la puissance à charge partielle	En mode veille																									
Consommation d'énergie électrique	N/A	N/A	N/A																								
Utilisation durable des ressources naturelles		Durabilité environnementale NPD																									
Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est délivrée, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.																											
Signé pour et au nom du fabricant par :																											
Danny Baijens, directeur 		Bladel, Pays-Bas 25 août 2025																									

2 À propos de ce document

Ce document présente les informations nécessaires pour exécuter l'installation et la maintenance de la BOX 35-52-80.

Ce document se réfère à la BOX 35-52-80 comme à 'l'appareil'. Ce document est un élément essentiel de votre appareil. Lisez-le attentivement avant de travailler sur l'appareil. Conservez-le en lieu sûr.

Les instructions d'origine du document sont en anglais. Les versions dans d'autres langues du document sont des traductions des instructions d'origine. Il n'est pas toujours possible de fournir une illustration détaillée de chaque élément unique de l'équipement. Les illustrations dans ce document présentent une configuration typique. Les illustrations sont uniquement réservées à un usage d'instruction.

2.1 Mode d'emploi de ce document

1. Familiarisez-vous avec la structure et la teneur du document.
2. Lisez en détail la section relative à la sécurité.
3. Assurez-vous de comprendre toutes les instructions.
4. Appliquez intégralement les procédures et selon la séquence indiquée.

2.2 Avertissements et précautions utilisés dans ce document

Avertissement

Si vous ne respectez pas ces instructions, vous créez un risque de blessure grave, voire mortelle.

Précaution

Si vous ne respectez pas ces instructions, vous créez un risque de dégâts pour l'appareil, l'installation ou les biens.

Note

Une note indique un complément d'informations.

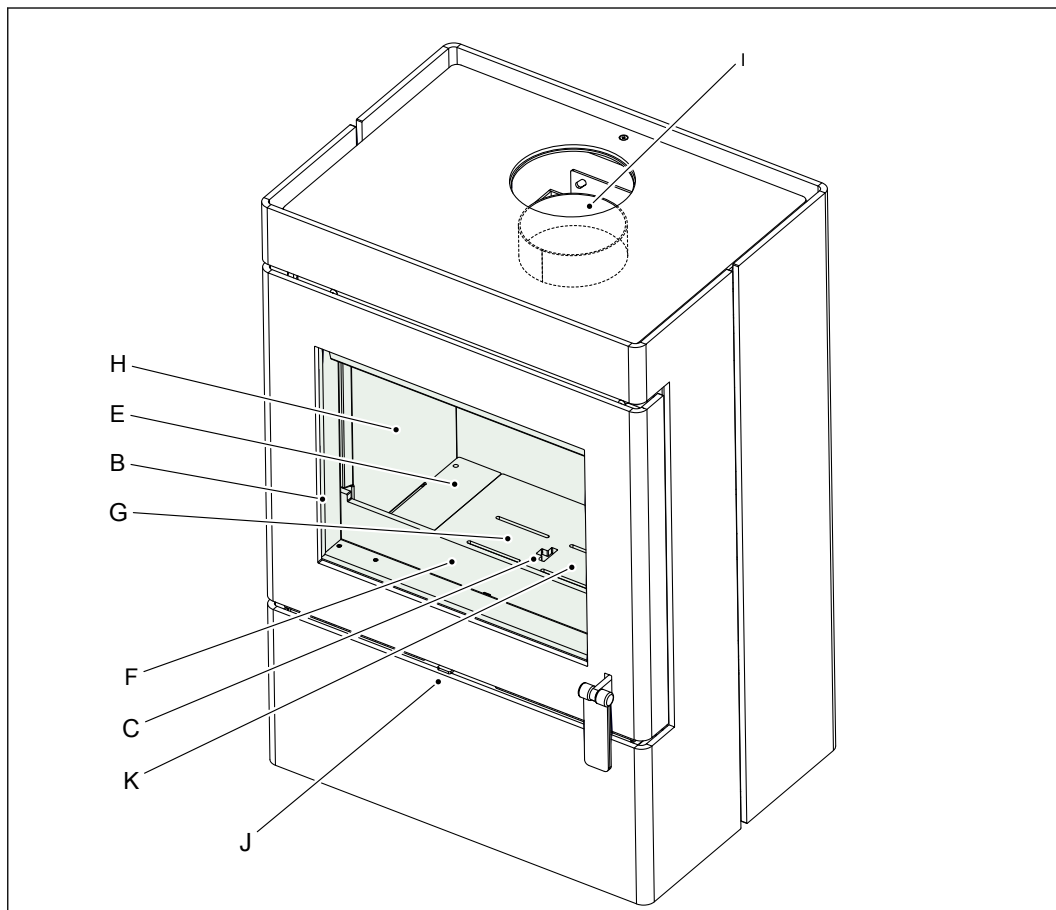
Symbole	Description
	Signe visuel de danger
	Signe visuel d'avis

2.3 Documentation connexe

- Manuel d'installation et de maintenance
- Manuel utilisateur

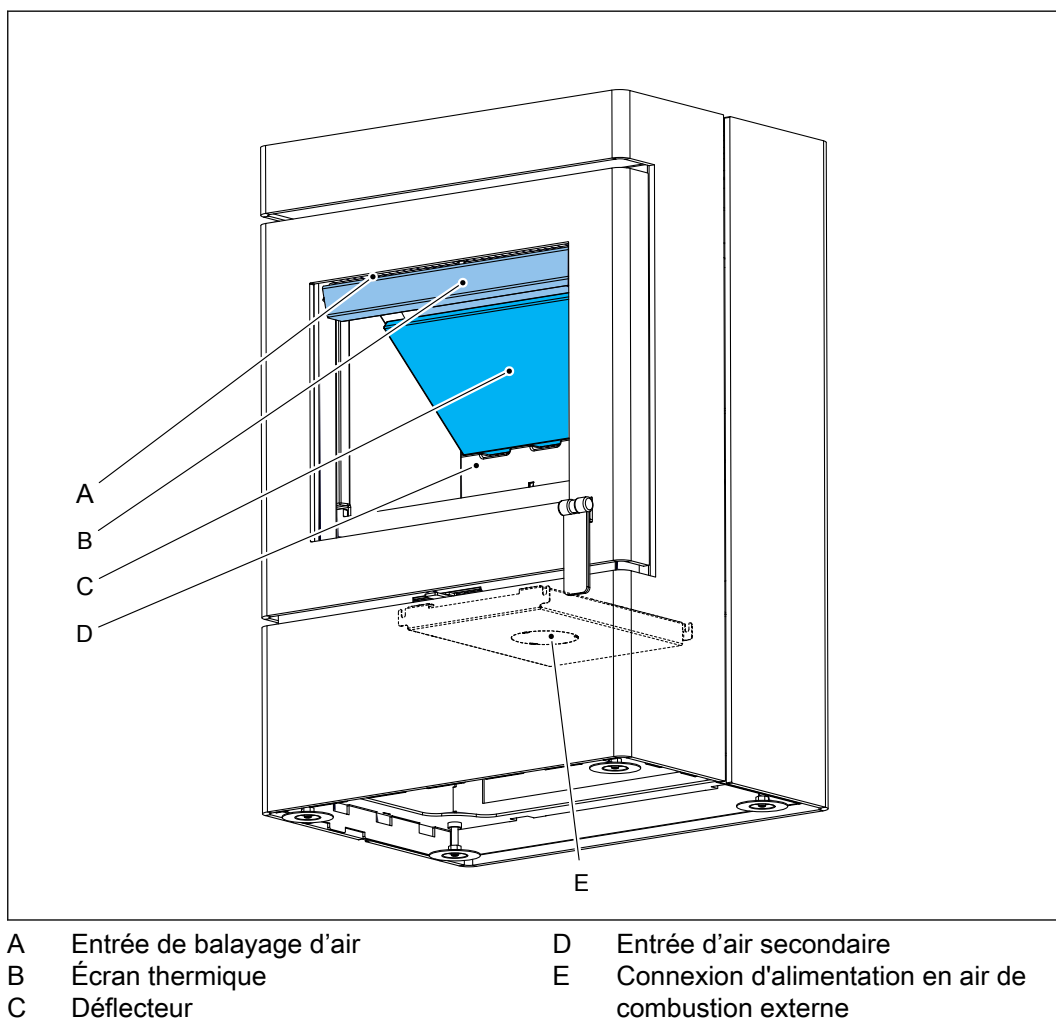
3 Description

3.1 Aperçu de l'avant de l'appareil

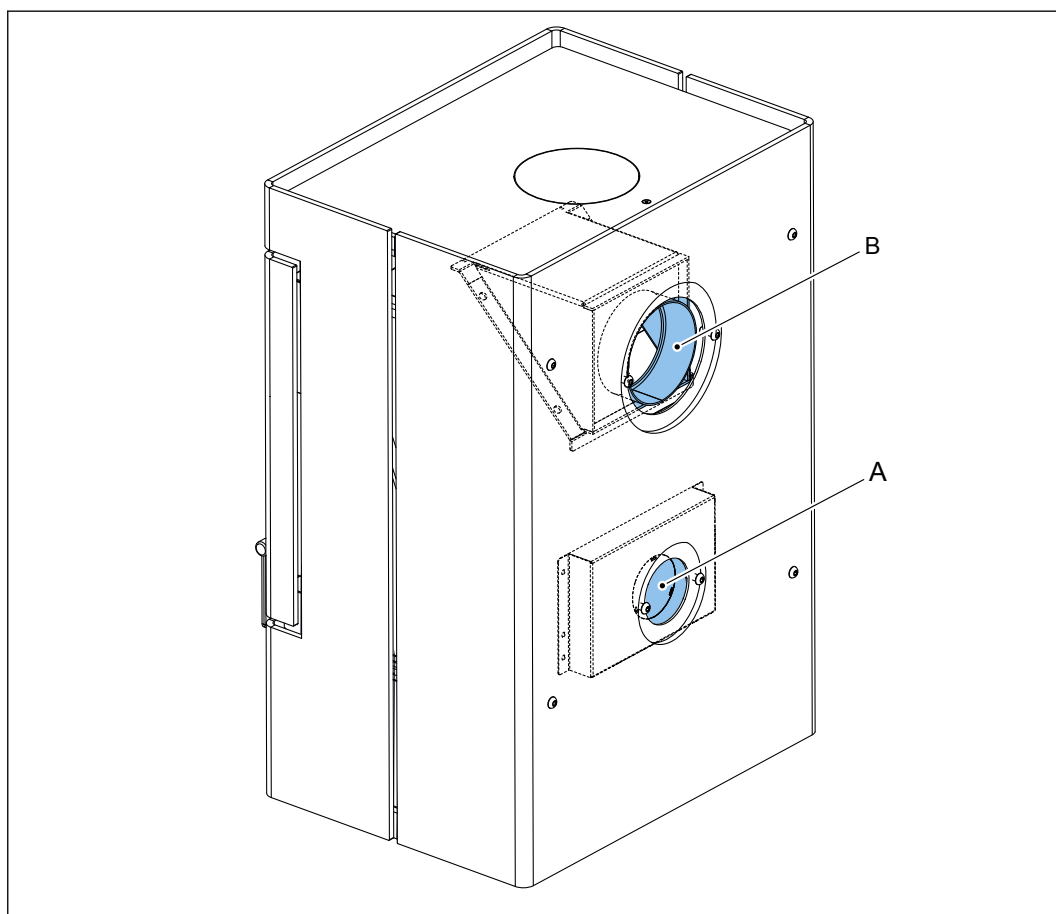


B	Vitre	H	Panneaux de la chambre de combustion
C	Entrée d'air primaire	I	Connexion de conduit
E	Plaques de fond en acier	J	Levier de commande
F	Protection de bûches	K	Cendrier (sous la grille)
G	Grille		

3.2 Aperçu du bas de l'appareil



3.3 Aperçu de l'arrière de l'appareil



A Connexion d'alimentation en air de combustion externe

B Connexion de conduit arrière

3.4 Utilisation prévue

L'appareil est destiné à un usage intérieur pour chauffer la pièce où il est installé. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

Il est interdit d'utiliser l'appareil comme un appareil de chauffage principal.

L'appareil est destiné à un usage avec des bûches ou des briquettes de bois comme combustible. N'utilisez aucun autre combustible ou déchet.

L'appareil est destiné à un usage avec la porte fermée.

L'appareil peut uniquement être utilisé à un endroit respectant ses exigences d'installation.

L'appareil est destiné à un usage intermittent et n'est pas prévu pour un usage continu.

Il est interdit de connecter l'appareil sur un canal de gaz de conduit partagé.

L'appareil est destiné au chauffage direct de la pièce. Il est interdit de connecter l'appareil à une installation de chauffage central.

4 Sécurité

4.1 Instructions de sécurité pour l'installation

**Avertissement :**

- L'installation doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installez l'appareil selon les instructions d'installation suivantes et la réglementation nationale et locale applicable.
- Assurez-vous que la zone autour de la cheminée ne présente jamais de matériaux inflammables. La distance minimum de sécurité est de 180 cm.
- Le cas échéant, contactez les autorités pour déterminer s'il est autorisé de connecter l'appareil à un conduit également raccordé à un autre appareil.
- N'installez pas l'appareil directement contre une paroi ininflammable ou inflammable. Voir la section 5 pour les dégagements minimum entre l'appareil et le mur.
- Installez un détecteur de monoxyde de carbone. Le détecteur de monoxyde de carbone devrait être alimenté par des piles pensées pour fonctionner durant la vie utile du détecteur de monoxyde de carbone après quoi il devrait être remplacé. Un détecteur de monoxyde de carbone sur secteur peut aussi être employé. Cependant, il devrait recevoir un dispositif d'avertissement de défaillance de capteur.

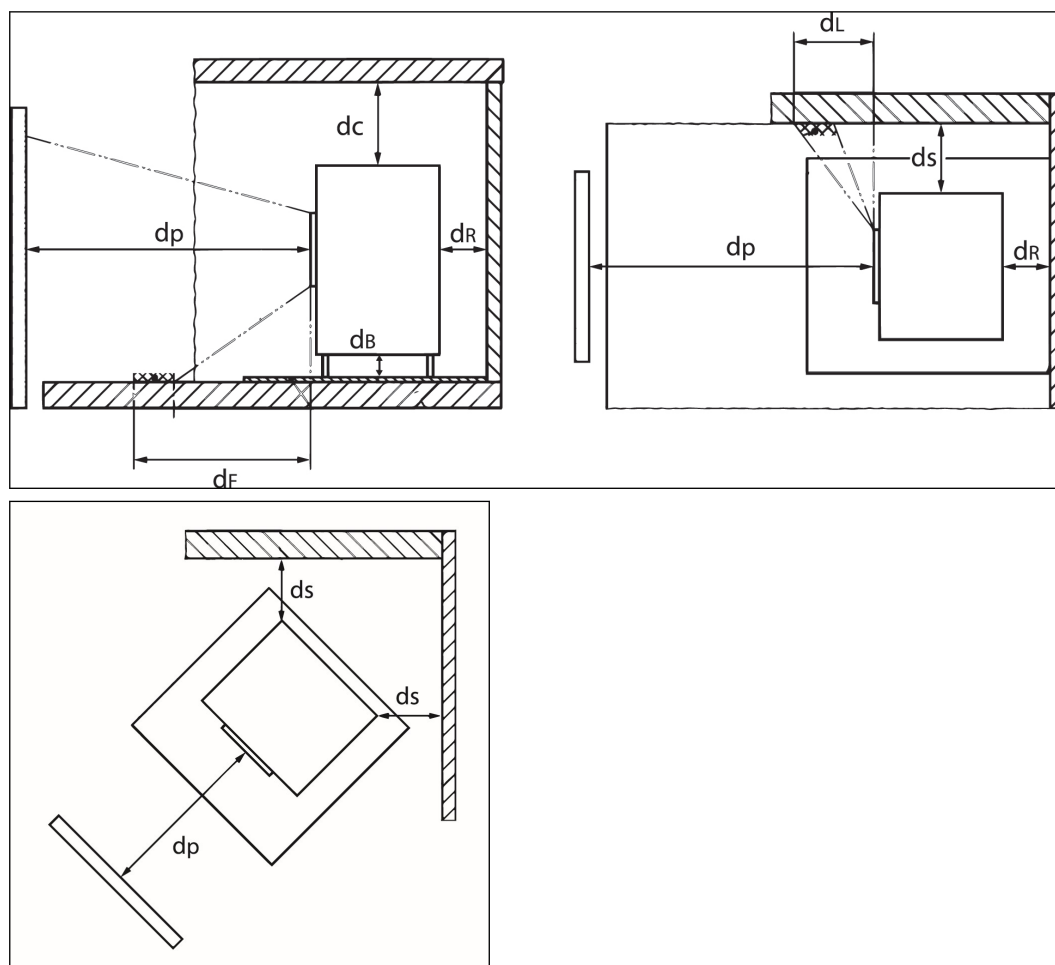
**Précaution :**

- Installez l'appareil sur un sol présentant une capacité de charge adéquate. Voir la section 9 pour le poids de l'appareil.
- Assurez-vous que le conduit de cheminée ne présente aucun craquement et se trouve en bon état de marche général.
- Installez une coiffe adaptée sur la sortie du conduit de cheminée afin d'éviter que les oiseaux ne puissent y nicher.
- Les pièces dans l'appareil peuvent bouger durant le transport. Assurez-vous que ces pièces sont correctement positionnées.
- N'utilisez pas de ruban opaque sur l'appareil. Le ruban opaque peut endommager la finition de l'appareil.
- Assurez-vous que le conduit de cheminée bénéficie au minimum d'une classe de température T400 pour la résistance à la combustion de la suie.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce dont le système de ventilation engendre des pressions inférieures à -15 Pa.

4.2 Instructions de sécurité relatives à l'environnement

- Voir le manuel utilisateur pour la mise au rebut et le recyclage de l'appareil.
- Mettez au rebut un appareil devenu obsolète selon les instructions des autorités ou de l'installateur.
- Respectez la réglementation locale.

5 Distances de sécurité



BOX 35-52-80			
Étiquette	Distance minimum avec les matériaux inflammables en cm	Remarque	Distance minimum avec les matériaux ininflammables en cm
d _P	120		80
d _S	25		5
d _R	30		5
d _B	3	Installez un foyer ininflammable (sol en pierre) d'une épaisseur minimum de 3 cm si l'appareil est placé sur un sol inflammable. La largeur du foyer doit être au minimum de 15 cm de chaque côté de l'appareil. La profondeur du foyer devant l'appareil est au minimum de 50 cm. Si l'appareil est placé sur une plateforme inflammable, assurez-vous que la profondeur du foyer ininflammable est identique à celle de la plateforme devant l'appareil.	-
d _F	40		-
d _C	50		5
d _L	50		-

6 Exigences d'installation

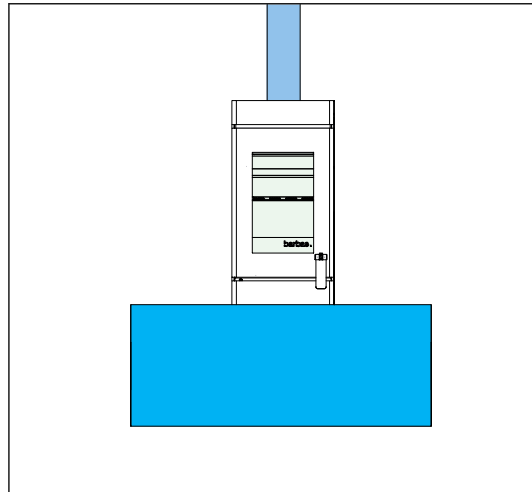
6.1 Exigences d'installation de l'appareil

- Assurez-vous que le lieu respecte les exigences de sécurité. Voir la section 4.1.
- Assurez-vous que le sol est en béton ou constitué d'une chappe en matériau non-combustible.
- Assurez-vous que le sol est de niveau. Après le placement, il s'avère impossible de niveler l'appareil.
- Assurez-vous que le sol peut soutenir le poids de l'appareil. Voir la section 9.1 pour le poids de l'appareil.
- Assurez-vous que les températures au sol sous et devant l'appareil ne dépassent pas 85 °C durant l'usage de l'appareil. Voir la section 5.
- Le sol non-combustible doit présenter une largeur s'étendant au moins 150 mm de chaque côté de l'appareil et une profondeur minimum devant l'appareil conforme aux exigences de la section 5.
- Assurez-vous que la pièce d'installation de l'appareil est correctement ventilée.
- Assurez-vous que l'air de combustion peut circuler dans l'appareil sans obstruction.
- Le cas échéant, il est recommandé d'installer une valve dans le tuyau d'air de combustion externe.

6.2 Installation sur une plateforme en pierre naturelle

Si l'appareil est placé sur une plateforme en pierre naturelle, respecte les exigences.

- La plateforme doit présenter une épaisseur minimum de 3 cm.
- La plateforme doit soutenir le poids de l'appareil directement dessous.
- Demandez à votre revendeur de pierres naturelles des conseils additionnels sur le type spécifique de pierre en combinaison avec l'appareil.



6.3 Exigences sur le conduit de cheminée

- Assurez-vous que la conception et l'installation du conduit de cheminée respectent les normes EN 15287-2:2008 et EN 13384-1:2015+A1:2019 et que le bon fonctionnement du conduit de cheminée est démontré selon la norme EN 13384-2:2015+A1:2019 pour la situation sur site.
- En cas d'usage d'un conduit de cheminée (maçonnerie) existant, assurez-vous qu'il est en bon état de marche et adapté à l'appareil. Demandez conseil à votre revendeur ou ramoneur.
- Assurez-vous que le système de conduits respecte la réglementation nationale et locale applicable.
- Assurez-vous que le poids du conduit de cheminée n'est pas supporté par l'appareil.

- Connectez l'appareil à un conduit de cheminée également connecté avec d'autres appareils uniquement si la législation locale vous y autorise et si le conduit de cheminée accepte la connexion de multiples appareils. Demandez l'avis de votre installateur.
- Le système de conduits doit bénéficier d'une désignation de classe de température T400 minimum.
- Le diamètre intérieur du conduit de cheminée doit être d'au moins 100 mm sur la longueur totale.
- Utilisez un tuyau de conduit de cheminée en acier d'une épaisseur de paroi minimum de 2 mm entre l'appareil et le conduit de cheminée existant.
- N'utilisez pas plus de 2 coudes à 45°.
- N'utilisez pas des tuyaux de canalisation horizontaux.
- La sortie du conduit de cheminée doit être au minimum à 6 mètres au-dessus du sommet de l'appareil.
- La sortie du conduit de cheminée doit être au minimum à 40 cm au-dessus du sommet d'un toit en pente.
- La sortie du conduit de cheminée doit être au minimum à 1 mètre au-dessus d'un toit plat.
- La sortie du conduit de cheminée doit être débarrassée de tout objet (construction, arbres, etc.) dans un rayon horizontal d'au moins 5 mètres.
- Assurez-vous de retirer le clapet de conduit de cheminée, le cas échéant, dans le conduit de cheminée existant.
- Assurez-vous que votre police d'assurance incendie couvre tout dommage occasionné par un feu de conduit de cheminée.

6.4 Exigences pour le tuyau d'air de combustion externe

- Assurez-vous que le tuyau d'air de combustion externe respecte la réglementation nationale et locale applicable.
- Le diamètre intérieur du tuyau d'air de combustion doit être d'au moins 80 mm sur la longueur totale.
- Utilisez un tuyau en aluminium ou en acier inox flexible.
- La longueur maximum du tuyau d'air de combustion externe est de 5 mètres.
- N'utilisez pas plus de 1 coude à 90°.
- Assurez-vous de couvrir l'entrée du tuyau d'entrée d'air de combustion externe avec une grille adaptée.
- Nous recommandons vivement l'installation d'un clapet dans la vanne d'air de combustion externe pour éviter tout débris ou chute de feuilles dans la conduite et la formation de condensation de vapeur d'eau dans l'appareil.

7 Installation

7.1 Installer l'appareil

1. Placez l'appareil sur la position indiquée.
2. Respectez les distances de sécurité. Voir la section [5](#).
3. Si nécessaire, placez une plaque de sol ininflammable devant l'appareil. Voir la section [5](#).
4. Assurez-vous que la connexion de conduit au-dessus de l'appareil est bien alignée avec le tuyau de conduit au plafond.
5. Assurez-vous que l'appareil est installé à l'horizontale. Utilisez un niveau à bulle.

7.2 Connexion de l'alimentation en air externe optionnelle

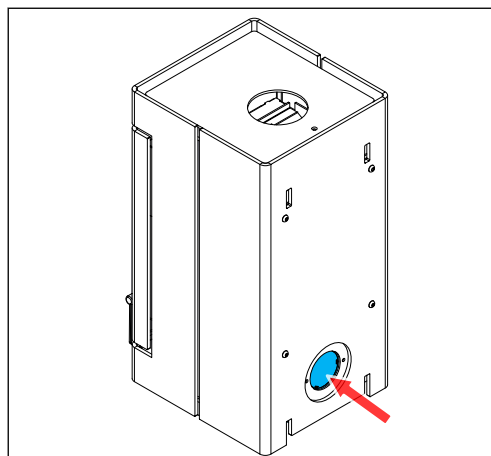
- L'appareil offre la possibilité de connecter un tuyau d'alimentation pour l'air de combustion externe. Durant le fonctionnement, l'appareil obtient l'air de combustion de ce conduit d'air. Cependant, l'appareil n'est pas un appareil étanche selon les exigences relatives aux appareils étanches.
- La connexion d'alimentation en air externe est uniquement disponible en cas de commande avec l'appareil.
- Nous recommandons vivement l'installation d'un clapet dans le tuyau d'alimentation en air de combustion externe pour éviter tout débris dans le tuyau et la formation de condensation de vapeur d'eau dans l'appareil au repos.

Connexion à l'arrière de l'appareil - voir la section [7.2.1](#).

Connexion au fond de l'appareil - voir la section [7.2.2](#).

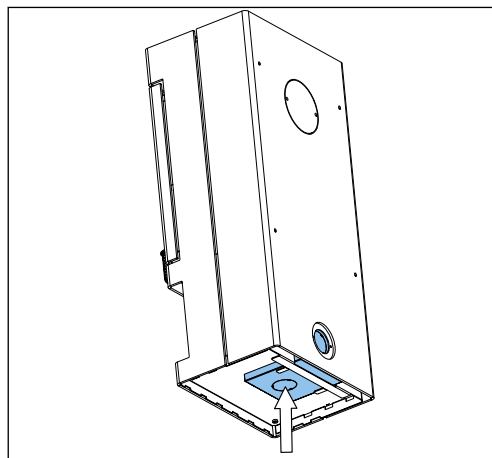
7.2.1 Connexion de l'alimentation en air externe optionnelle (connexion arrière)

1. Retirez la plaque prédécoupée ronde de l'arrière de l'appareil avec un marteau.
2. Placez l'anneau de connexion dans l'ouverture d'entrée d'air externe ouverte.
3. Dépliez les 3 lèvres de l'anneau de connexion afin de le fixer sur l'ouverture d'entrée.
4. Identifiez l'emplacement dans la paroi extérieure pour l'entrée d'alimentation en air de combustion externe.
5. Percez un orifice dans la paroi extérieure d'au moins 80 de diamètre.
6. Placez un flexible en aluminium dans l'orifice.
7. Installez une grille dans l'orifice de la paroi extérieure et fixez le flexible en aluminium dessus.
8. Fixez l'autre bout du flexible en aluminium sur l'anneau de connexion. Utilisez un collier de flexible.



7.2.2 Connexion de l'alimentation en air externe optionnelle (connexion au fond)

1. Retirez la plaque prédécoupée ronde au fond de l'appareil avec un marteau.
2. Si nécessaire, placez l'anneau de connexion dans l'ouverture d'entrée d'air externe ouverte.
3. Dépliez les 3 lèvres de l'anneau de connexion afin de le fixer sur l'ouverture d'entrée.
4. Identifiez l'emplacement dans le sol pour l'entrée d'alimentation en air de combustion externe.
5. Percez un orifice dans le sol d'au moins 80 de diamètre.
6. Placez un flexible en aluminium dans l'orifice.
7. Fixez l'autre bout du flexible en aluminium sur l'anneau de connexion. Utilisez un collier de flexible.



7.3 Connexion du tuyau de gaz de conduit

Exigences préliminaires

- Si l'appareil est installé sur un conduit en maçonnerie sans gaine de grand diamètre, employez un système de garniture de conduit isolé.
- Assurez-vous que la conception et l'installation du conduit de cheminée respectent les normes EN 15287-2:2008 et EN 13384-1:2015+A1:2019 et que le bon fonctionnement du conduit de cheminée est démontré selon la norme EN 13384-2:2015+A1:2019 pour la situation sur site.



Précaution : Durant le fonctionnement de l'appareil, le côté extérieur du système de conduits devient chaud. Voir la section 5 pour les distances minimum avec les matériaux inflammables.



Note : Si l'appareil est installé sur un conduit en maçonnerie sans gaine de grand diamètre, pensez à employer un système de garniture de conduit pour améliorer les performances de l'appareil.

Procédure

1. Connectez le conduit à la connexion de gaz de conduit sur l'appareil. Si nécessaire, utilisez un adaptateur de conduit en acier.
2. Si le conduit est connecté à un conduit de cheminée (maçonnerie) existant, assurez-vous que le dégagement entre le conduit et le conduit de cheminée existant est hermétique avec de la laine céramique ou un autre composant adapté (demandez conseil à votre revendeur de système de conduits).
3. Assurez-vous que toutes les connexions mécaniques du système de conduits sont correctement employées.
4. Assurez-vous de l'étanchéité au gaz de l'ensemble du système de conduits.

7.4

Effectuer le contrôle final de l'appareil

1. Assurez-vous que la porte s'ouvre et se ferme facilement.
2. Assurez-vous que le levier de commande bouge librement à droite et à gauche sans bruit intempestif.
3. Assurez-vous que les plaques situées sur les parois latérales et arrière de la chambre de combustion et les déflecteurs sont correctement positionnés.

Contactez votre revendeur si le contrôle final expose un défaut.

8 Maintenance

**Avertissement :**

Assurez-vous que l'appareil a refroidi complètement avant d'exécuter les procédures de cette section.

Effectuez toutes les procédures de cette section si nécessaire.

8.1 Appareil

1. Retirez les cendres du sol de la chambre de combustion.
2. Examinez les joints de porte. Remplacez les joints endommagés.
3. Retirez la grille et videz le cendrier.
4. Examinez l'état du déflecteur. Remplacez en cas de dommage.
5. Nettoyez chaque côté de la vitre avec un vaporisateur pour verre ou un détergent de cuisinière céramique.
6. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec une brosse douce.
7. Nettoyez les pièces métalliques à l'extérieur de l'appareil avec un chiffon non-pelucheux. Utilisez une bombe aérosol de laque thermorésistante Barbas pour réparer tout dommage du laquage.

8.2 Alimentation en air de combustion

1. Assurez-vous que l'entrée du tuyau de l'alimentation en air de combustion externe n'est pas obstruée par des feuilles ou autres débris.
2. Nettoyez l'entrée du tuyau de l'alimentation en air de combustion externe.

8.3 Conduit de cheminée

**Note :**

Nous recommandons de contacter une société agréée de ramonage de conduit de cheminée pour l'inspection et le nettoyage du conduit de cheminée.

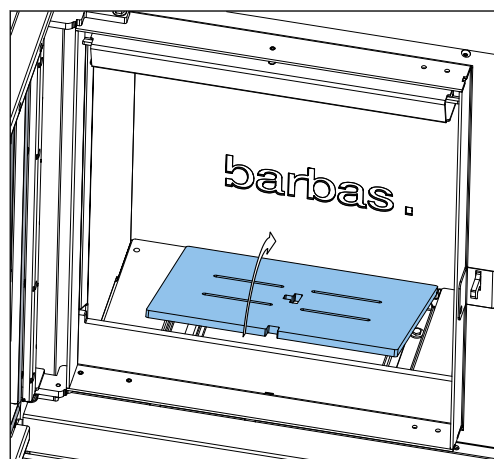
1. Retirez l'écran thermique ainsi que les déflecteurs supérieur et supérieur avant le ramonage du conduit de cheminée. Reportez-vous à la section 8.5 pour connaître la procédure de retrait de l'écran thermique et des déflecteurs.
2. Nettoyage et inspection du conduit de cheminée
3. Assurez-vous de l'absence d'obstruction dans le conduit de cheminée, ainsi des nids d'oiseaux.
4. Recherchez les fissures, pièces desserrées et fuites de gaz de conduit. Nous recommandons l'usage d'une caméra d'inspection.
5. Installez l'écran thermique et les déflecteurs inférieur et supérieur. Reportez-vous à la section 8.7 pour la procédure d'installation de l'écran thermique et des déflecteurs.

8.4 Démontage des plaques de fond, de la grille et du cendrier

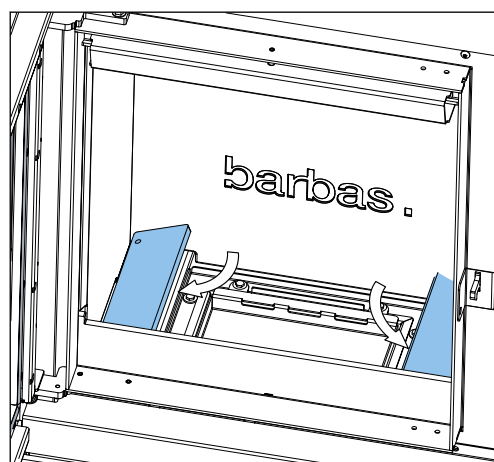
**Note :**

Assurez-vous de retirer toutes les cendres et le bois non-consommé de la chambre de combustion avant de débiter cette procédure.

1. Levez la grille et retirez-la de la chambre de combustion.



2. Levez les plaques de fond en acier droite et gauche et retirez-les de la chambre de combustion.



8.5

Retrait de l'écran thermique et du déflecteur



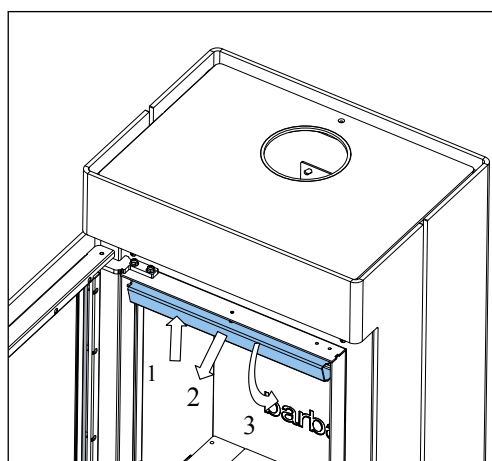
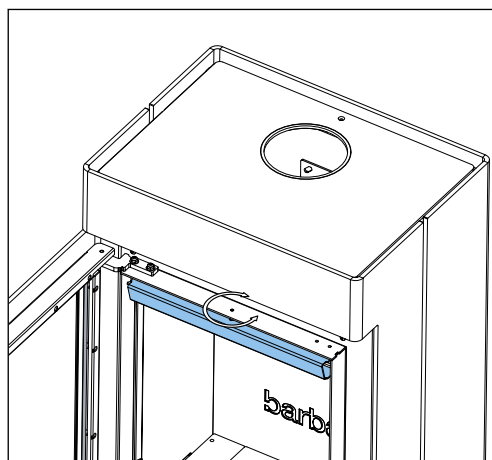
Note :

Assurez-vous de retirer toutes les cendres et le bois non-consumé de la chambre de combustion avant de débuter cette procédure.

1. Retirez l'écran thermique. Voir la section [8.5.1](#).
2. Retirez le déflecteur. Voir la section [8.5.2](#).

8.5.1 Retrait de l'écran thermique

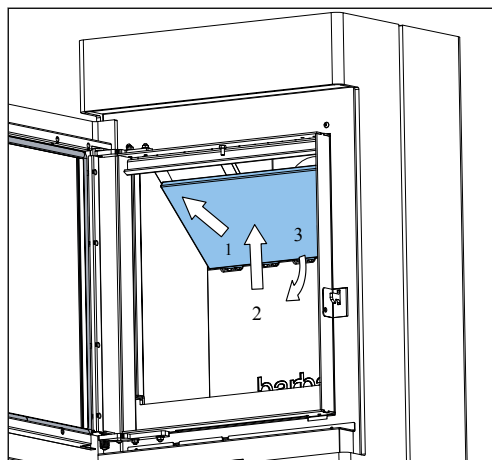
1. Ouvrez la porte.
2. Desserrez l'écrou au-dessus de l'écran thermique avec une clé hex de 3 mm et une clé à fourche de 10 mm. Tournez l'écrou vers le bas avec la clé à fourche et tournez la vis vers le haut avec la clé hex jusqu'à ce que la vis soit desserrée de l'écran thermique.
3. Poussez vers le haut l'avant de l'écran thermique (1) et tirez-le en avant (2) puis abaissez-le en position verticale (3).
4. Retirez l'écran thermique de l'appareil.



8.5.2 Retrait du déflecteur

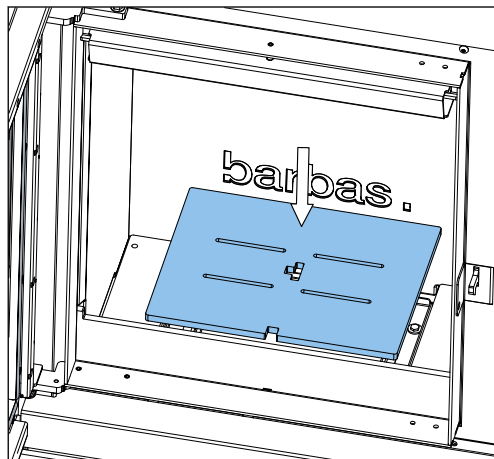
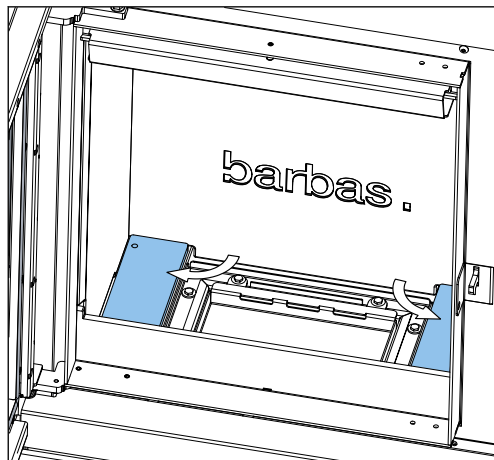
Effectuez cette procédure uniquement après avoir terminé la procédure en section [8.5.1](#).

1. Poussez vers le haut le côté arrière du déflecteur et reculez-le à fond.
2. Abaissez le côté avant du déflecteur et retirez le déflecteur hors de l'appareil.



8.6 Installation des plaques de fond, du bac à cendre et de la grille

1. Placez la plaque de fond gauche en acier sur le fond de la chambre de combustion.
2. Déplacez la plaque de fond en acier à fond à gauche.
3. Placez la plaque de fond droite en acier sur le fond de la chambre de combustion.
4. Déplacez la plaque de fond en acier à fond à droite.
5. Placez la grille dans la chambre de combustion. Assurez-vous que l'encoche dans la grille fait face à l'avant de l'appareil.
6. Placez la grille sur le bac à cendre.

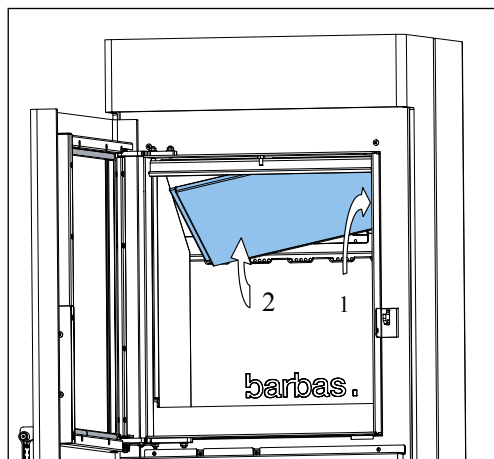


8.7 Installation des déflecteurs

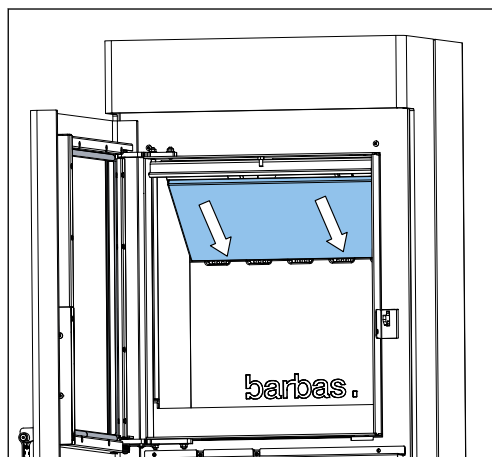
1. Installez le déflecteur. Voir la section [8.7.1](#).
2. Installez l'écran thermique. Voir la section [8.7.2](#).

8.7.1 Installation du déflecteur

1. Levez le déflecteur incliné dans la chambre de combustion (1) et placez le côté droit du déflecteur au-dessus des panneaux latéraux (2) sur la droite.
2. Levez le côté gauche du déflecteur et placez-le sur les panneaux latéraux sur la gauche. S'il ne s'ajuste pas, assurez-vous que les panneaux latéraux reposent fermement contre la paroi latérale de l'appareil.



3. Placez le côté arrière du déflecteur contre la paroi arrière (3).
4. Assurez-vous que le déflecteur est à l'horizontale et contre la paroi arrière.

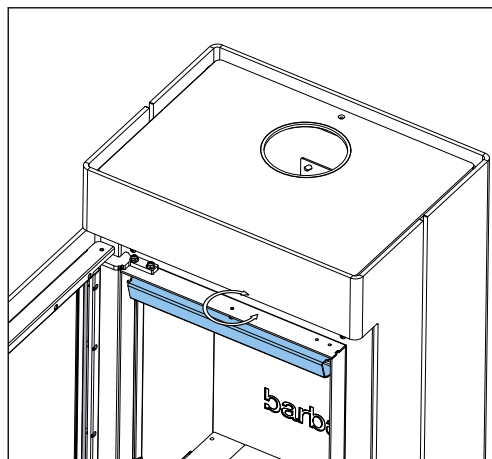
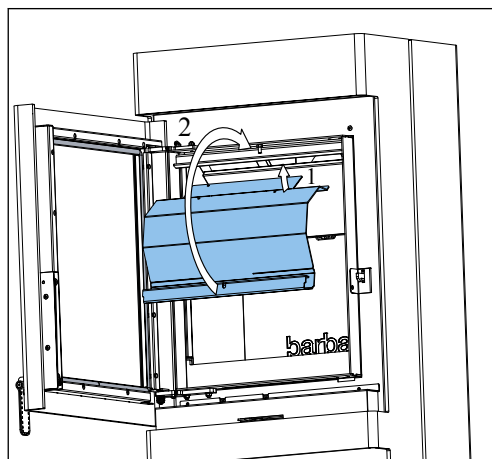


8.7.2

Installation de l'écran thermique

Effectuez cette procédure uniquement après avoir terminé la procédure en section [8.7.1](#).

1. Levez l'écran thermique et placez le côté arrière au-dessus du déflecteur (1).
2. Levez l'avant de l'écran thermique (2) et placez le bord sur la bande métallique sous l'entrée de lavage d'air (3).
3. Tournez la vis vers le bas avec une clé hex de 3 mm jusqu'à ce qu'elle se trouve dans l'orifice de vis de l'écran thermique.
4. Tournez la vis vers le haut avec une clé à fourche de 10 mm et serrez-la.



9 Données techniques

9.1 Données techniques

Nom	Barbas	
Modèle	BOX 35-52-80	
Numéro d'inscription EPREL	2075859	
Testé selon	EN16510-2-1	
Indice d'efficacité énergétique	103	
Classe d'efficacité énergétique	A	
Combustible	Bûches de bois, briquettes de bois	
Fonction de chauffage indirect	Non	
Pièce hermétique	Non	
Débit de fuite à 10 Pa	sans objet	
Efficience saisonnière	67,6 %	
	À puissance thermique nominale	À puissance thermique partielle
Charge de combustible	2,0 kg	1,1 kg
Puissance thermique (nette)	8,0 kW	5,0 kW
Rendement utile	77,6 %	78,4 %
Émissions (à 13 % O₂, 273 K, 1013 hPa)		
• monoxyde de carbone (CO)	608 mg/Nm ³	1447 mg/Nm ³
• particules (PM)	18 mg/Nm ³	13 mg/Nm ³
• composés organiques gazeux (COG)	36 mg/Nm ³	88 mg/Nm ³
• oxydes d'azote (NO _x)	91 mg/Nm ³	78 mg/Nm ³
Débit massique de gaz de conduit	7,3 g/s	5,1 g/s
Température de sortie de gaz de conduit	368 °C	314 °C
Température de gaz de conduit	307 °C	262 °C
Tirage de conduit de cheminée minimum	12 Pa	7 Pa
Classe de température minimum du conduit de cheminée	T 400	
Connexion de gaz de conduit	Diamètre extérieur 128 mm, adapté à un tuyau d'un diamètre intérieur de 100 mm	
Connexion d'air de combustion externe	80 mm	
Poids avec intérieur en vermiculite	161 kg	
Poids avec intérieur en céramique	170 kg	
Distance minimum avec les matériaux inflammables	Voir le chapitre 5	

Matériaux employés	
Panneaux arrière et latéraux de chambre de combustion	Céramique thermorésistante 1600 kg/m ³ / Vermiculite 750 kg/m ³ *)
Grille et sol de combustion	Acier
Déflexeur	Céramique thermorésistante 1600 kg/m ³ / Vermiculite 750 kg/m ³ *)
Écran thermique	Acier
Vitre avant	Vitrocéramique thermorésistante
Les précautions spécifiques à mettre en œuvre pour l'assemblage, l'installation ou la maintenance du dispositif de chauffage décentralisé sont listées dans les documents joints :	• Manuel d'installation et de maintenance • Manuel utilisateur
Capacité maximum de support de conduit de cheminée	120 kg **)

Informations complémentaires pour obtenir des résultats d'essai pertinents pour la surveillance du marché

Masse du logement de brûleur basique	120 g
Critère de fin de cycle d'essai	5 vol% CO ₂

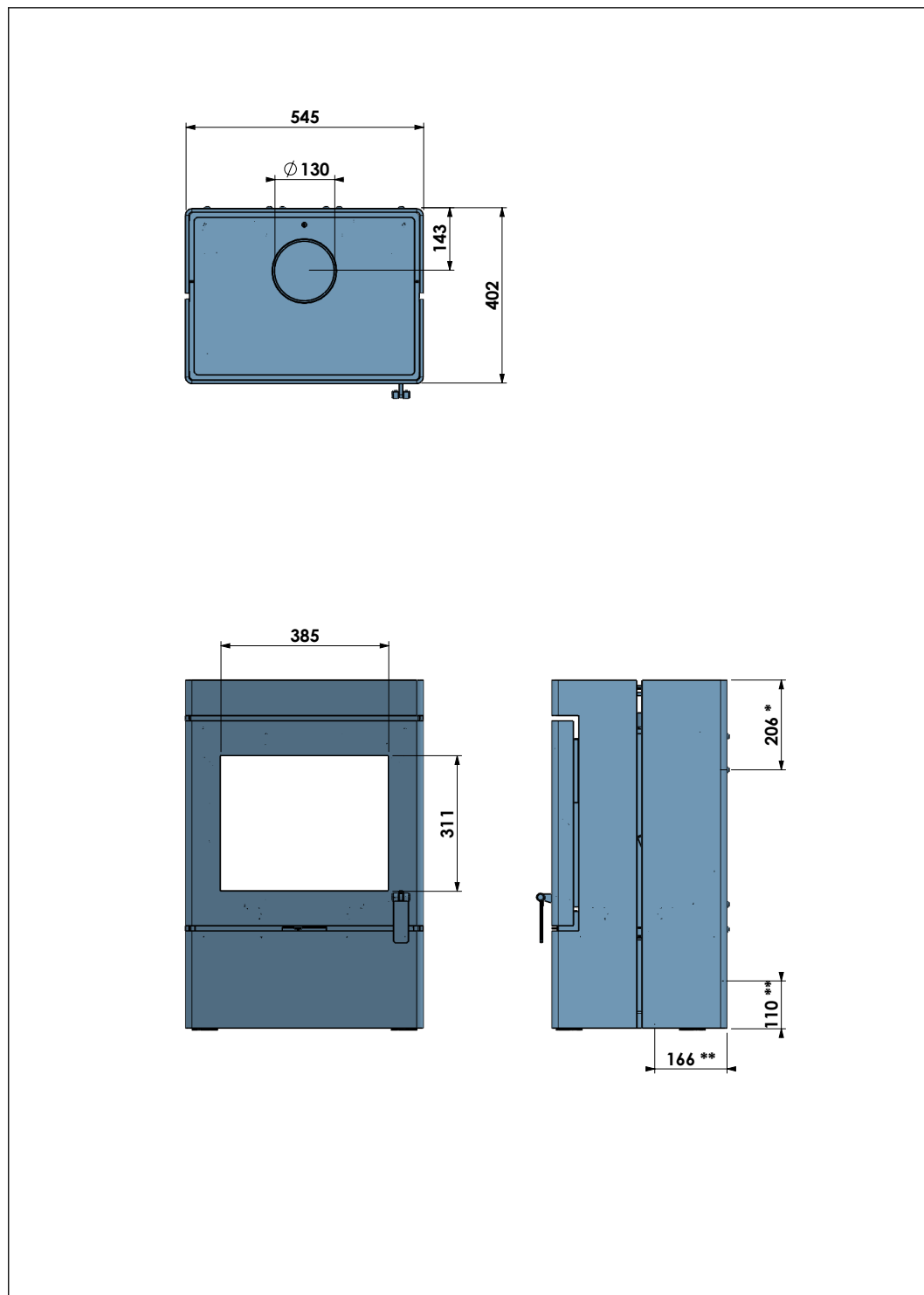
*) Type de matériau dépendant du choix effectué au moment de l'achat.

**) si le poids du conduit de cheminée, en tout ou partie, soutenu par l'appareil dépasse l'indication, le conduit de cheminée doit être soutenu par un support mural.

9.2 Informations de produit selon le règlement (UE) 2015/1185

Référence(s) du modèle	BOX 35-52-100											
Modèles équivalents	BOX 35-52-80; BOX 35-52-65; BOX 40-52-80; BOX 40-52-65											
Fonction de chauffage indirect	Non											
Puissance thermique directe:	8 kW											
Puissance thermique indirecte	- kW											
Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre(s) combustible(s) admissible(s):	Emissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique nominale (*)				Emissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique minimale (**) (**) (**) (mg/Nm³ (13 % O₂))					
			(mg/Nm³ (13 % O₂))				(mg/Nm³ (13 % O₂))					
			P	COG	CO	NO _x	P	COG	CO	NO _x		
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	≤ 40	≤ 120	≤ 1500	≤ 200	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.		
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %	non	non										
Autre biomasse ligneuse	non	non										
Biomasse non ligneuse	non	non										
Anthracite et charbon maigre	non	non										
Coke de houille	non	non										
Semi-coke	non	non										
Charbon bitumeux	non	non										
Briquettes de lignite	non	non										
Briquettes de tourbe	non	non										
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	non	non										
Autre combustible fossile	non	non										
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	non	non										
Autre mélange de biomasse et de combustible solide	non	non										
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement												
Efficacité énergétique saisonnière η _s [%]	68											
Indice d'efficacité énergétique (IEE)	103											
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique				Symbole	Valeur	Unité		
Puissance thermique				Rendement utile (PCI brut)								
Puissance thermique nominale	P _{nom}	8.0	kW	Rendement utile à la puissance thermique nominale				η _{th, nom}	77.6	%		
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	5.0	kW	Rendement utile à la puissance minimale (indicatif)				η _{th, min}	78.4	%		
Consommation d'électricité auxiliaire			Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)									
À la puissance thermique nominale	e _{l, max}	N.A.	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce							oui	
À la puissance thermique minimale	e _{l, min}	N.A.	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce							non	
En mode veille	e _{l, sg}	N.A.	kW	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique							non	
Puissance requise par la veilleuse permanente			contrôle électronique de la température de la pièce									non
Puissance requise par la veilleuse (le cas échéant)			P _{pilot}	N.A.	kW	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier					non	
			contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire							non		
			Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)									
			contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence							non		
			contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte							non		
			contrôle à distance							non		
Coordonnées de contact	Barbas Bellfires BV Hallenstraat 17 5531 AB BLADEL Pays-Bas				www.barbas.com							
(*) P = particules, COG = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NO _x = oxydes d'azote (**) Requis uniquement si le facteur de correction F(2) ou F(3) est appliqué.												
Signé pour le fabricant et son nom par: Danny Baijens, directeur												
Bladel; 22 août 2024 												

10 Dimensions BOX 35-52-80



*) Connexion de conduit de cheminée en option (Ø 100) à l'arrière.

***) Ouvertures d'entrée d'air de combustion (Ø 80) à l'arrière et au fond de l'appareil.

11 Conditions de la garantie

Pour une demande sous garantie, il est important d'enregistrer l'appareil Barbas après son achat via le site www.barbas.com.

Conditions de la garantie Barbas

Barbas B.V. garantit la qualité des appareils Barbas fournis et celle des matériaux employés. Tous les appareils Barbas ont été développés et fabriqués selon les normes les plus exigeantes de qualité. Si, en dépit de tout, l'appareil Barbas que vous avez acheté présente un quelconque défaut, Barbas B.V. vous offre la garantie de fabricant suivante.

Article 1 : Garantie

1. Si Barbas B.V. détermine que l'appareil Barbas que vous avez acheté est défectueux en résultante d'un défaut de fabrication ou matériel, Barbas B.V. garantit la réparation ou le remplacement de l'appareil à titre gratuit, sans aucun frais de pièces de rechange ou de main-d'œuvre.
2. La réparation ou le remplacement de l'appareil Barbas est entrepris par Barbas B.V. ou le revendeur Barbas, à la discrétion de Barbas B.V.
3. Cette garantie s'ajoute à la garantie nationale légale existante des revendeurs Barbas dealers et de Barbas B.V. dans le pays d'achat et n'est pas destinée à limiter vos droits et prétentions sur le fondement des dispositions juridiques en vigueur.

Article 2 : Conditions de la garantie

1. Si vous souhaitez émettre une réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter votre revendeur Barbas.
2. Les réclamations doivent être signalées aussi vite que possible après leur manifestation.
3. Les réclamations sont acceptées uniquement si elles sont communiquées au revendeur Barbas conjointement avec le numéro de série de l'appareil Barbas mentionné dans les documents joints.
4. En outre, l'original du reçu (facture, reçu ou reçu d'espèces) indiquant la date d'achat doit aussi être soumis.
5. Les réparations et remplacements durant la période de garantie ne donnent aucunement droit à une extension de la période de garantie. Après une réparation ou un remplacement de pièces sous garantie, la période de garantie est censée avoir démarré à la date d'achat de l'appareil Barbas.
6. Si une pièce spécifique est éligible au titre de la garantie mais la pièce d'origine n'est plus disponible, Barbas B.V. fait en sorte qu'une pièce alternative offrant pour le moins la même qualité soit fournie.

Article 3 : Exclusions de la garantie

1. La garantie relative à l'appareil Barbas perd ses effets dans les cas suivants :
 - a. l'installation ne respecte pas les instructions d'installation ou la réglementation nationale /locale ;
 - b. l'installation, la connexion ou la réparation n'a pas été confiée à un revendeur Barbas ;
 - c. l'utilisation ou la maintenance n'a pas respecté les instructions d'usage ;

- d. modification, négligence ou traitement brutal ;
 - e. dommages résultant de causes externes (hors de l'appareil lui-même), ainsi la foudre, un dégât des eaux ou un incendie ;
2. En outre, la garantie est annulée si l'original du reçu d'achat présente une modification, une suppression ou une élimination, voire est illisible.

Article 4 : Région de garantie

1. La garantie est uniquement valide dans les pays de commercialisation des appareils Barbas via un réseau de revendeurs officiels.

Article 5 : Période de garantie

1. Cette garantie est accordée uniquement durant sa période de garantie.
2. Le corps de l'appareil Barbas est garanti pour une période de 10 ans contre tous les défauts inhérents à la fabrication et aux matériaux, à partir de la date d'achat.
3. Pour les autres pièces de l'appareil Barbas, une garantie similaire s'applique pendant deux ans à compter de la date d'achat.
4. Pour les pièces utilisateur - vitre, bouchon d'étanchéité de vitre et intérieur de la chambre de combustion - une garantie similaire s'applique jusqu'à la première combustion.

Article 6 : Responsabilité

1. Une réclamation acceptée par Barbas B.V. au titre de cette garantie n'implique pas automatiquement l'acceptation par Barbas B.V. de la responsabilité envers des dommages possibles. La responsabilité de Barbas B.V. ne s'étend jamais au-delà des éléments énoncés dans ces conditions de la garantie. Toute responsabilité de Barbas B.V. pour les dommages conséquents est expressément exclue.
2. L'énoncé de cette disposition n'est pas valide si et dans la mesure où une disposition obligatoire l'exige.
3. Tous les accords conclus par Barbas B.V. sont, sauf mention contraire spécifique, effectués par écrit et dans la mesure où ils sont permis par la législation applicable, soumis aux conditions générales de vente et de livraison FME-CWM pour le secteur technologique.

Barbas B.V.

Hallenstraat 17

5531 AB Bladel

Pays-Bas

E-mail : info@Barbas.com

Conservez soigneusement les documents joints : ils indiquent le numéro de série de l'appareil. Il vous sera nécessaire pour émettre une réclamation au titre de la garantie.

barbas .

Votre revendeur Barbas